

397367-2026 - Licitación

Francia – Servicios de traducción – 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

OJ S 110/2026 10/06/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Département de la Moselle

Correo electrónico: commande.publique@moselle.fr

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Descripción: Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Identificador del procedimiento: 0cd6d9ef-119e-430c-ab9c-0f52fcfef3eb

Identificador interno: 2026-SA0082

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Clasificación adicional (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: 1 rue du Pont Moreau

Localidad: Metz

Código postal: 57000

Subdivisión del país (NUTS): Moselle (FRF33)

País: Francia

2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 128 000,00 EUR

2.1.4. Información general

Información complementaria: * Accord-cadre à bons de commande sans minimum et avec maximum mono-attributaire de service. * Durée totale : 30 mois (Période 1 : 18 mois ; Période 2 : 12 mois). * Montant maximum sur la durée globale du contrat (30 mois) : 130 000,00 euro (s) Ht (156 000,00 euro(s) Ttc) * Estimation par période : Période 1 (18 mois) : 77 000,00 euro (s) Ht (92 400,00 euro(s) Ttc) et Période 2 (12 mois) : 51 000,00 euro(s) Ht (61 200,00 euro(s) Ttc) Ces montants sont donnés à titre purement indicatif et ne pourront en aucun cas engager

l'administration. * Motifs d'exclusion : Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique. * Documents à accès restreint : l'intégralité des documents se trouvent sur le profil acheteur * Durée initiale du contrat : La durée de validité du contrat est la période à l'intérieur de laquelle les bons de commande peuvent être émis. Elle est fixée à 18 mois à compter de la date de notification

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Descripción: Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Identificador interno: S-PA-1832489

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Clasificación adicional (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: 1 rue du Pont Moreau

Localidad: Metz

Código postal: 57000

Subdivisión del país (NUTS): Moselle (FRF33)

País: Francia

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 15/09/2026

Duración: 30 Meses

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 1

Más información sobre renovaciones: L'accord-cadre est reconductible de manière tacite, 1 fois, pour une période de 12 mois, pour une durée maximale de 30 mois

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 128 000,00 EUR

5.1.6. Información general

Se trata de una contratación recurrente

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública financiado total o parcialmente con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.9. Criterios de selección

5.1.11. Pliegos de contratación

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1832489>

Canal de comunicación ad hoc:

Nombre: AW Solutions

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1832489>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: francés

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 15/07/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 120 Días

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lugar: Metz

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: no

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Acuerdo marco sin convocatoria de nueva licitación

Número máximo de participantes: 1

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Tribunal administratif de Strasbourg

Información sobre los plazos de revisión: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes: - référé précontractuel (art. L.551-1 et suivants du Code de Justice Administrative); - référé contractuel (art. L.551-13 et suivants du Code de Justice Administrative); - recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Département de la Moselle

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Avenue-Web Systèmes
Número de registro: 8BB34E46-E4C5-9FF9-88BA59DD514FC88C
Localidad: Seyssinet-Pariset
Código postal: 38170
Subdivisión del país (NUTS): Isère (FRK24)
País: Francia
Correo electrónico: publications-joue@aws-france.com
Teléfono: +33480041260

Funciones de esta organización:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Département de la Moselle
Número de registro: 53581
Dirección postal: 1 rue du Pont Moreau Cs 11096
Localidad: Metz
Código postal: 57036
Subdivisión del país (NUTS): Moselle (FRF33)
País: Francia
Punto de contacto: WEITEN Patrick
Correo electrónico: commande.publique@moselle.fr
Teléfono: 0387219805
Dirección de internet: <http://www.moselle.fr>
Perfil de comprador: <https://marchespublics.moselle.fr>

Funciones de esta organización:

Comprador

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Département de la Moselle
Número de registro: 8BB34E67-C392-26FD-4D573BA6E642F85F
Dirección postal: 1 rue du Pont Moreau
Localidad: Metz
Código postal: 57000
Subdivisión del país (NUTS): Moselle (FRF33)
País: Francia
Correo electrónico: commande.publique@moselle.fr
Teléfono: 0387375842

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Tribunal administratif de Strasbourg
Número de registro: 8BB34E76-07C4-0349-6598B59015829CD0
Dirección postal: 31, avenue de la Paix
Localidad: Strasbourg
Código postal: 67070
Subdivisión del país (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)
País: Francia
Correo electrónico: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr
Teléfono: 0388212323
Fax: 0388364466

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 2b28a882-bdc6-41cf-a226-ac839408c122 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 08/06/2026 16:10:19 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: francés

Número de publicación del anuncio: 397367-2026

Número de la edición del DO S: 110/2026

Fecha de publicación: 10/06/2026